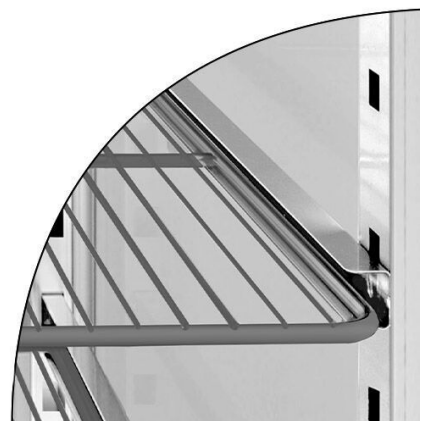


ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: TKSF782T

Stainless steel freezer PREMIUM - GN 2/1 - 700 liters - with 2 half doors



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Stainless Steel Freezer Premium GN 2/1 - 700 Liters with 2 Half Doors (Model: TKSF782T)

1. General Information

Thank you for choosing the Stainless Steel Freezer Premium GN 2/1 with model number TKSF782T. This professional-grade freezer is designed for optimal performance and durability in commercial settings. It offers a generous capacity of 700 liters and features two half doors for easy access and efficient storage.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the unit is connected to a dedicated electrical outlet with the correct voltage and amperage as specified in the technical data section.
- **Usage:** This freezer is intended for commercial use only. It should not be used for personal or residential applications.
- **Temperature Monitoring:** Regularly monitor internal temperatures to ensure food safety and compliance with health regulations.
- **Ventilation:** Do not obstruct the ventilation openings to ensure proper airflow. Maintain a minimum distance from walls and other objects to allow for heat dissipation.
- **Avoid Overloading:** Do not exceed the maximum capacity as specified in the specifications. Overloading can lead to inefficient cooling and potential system failure.
- **Cleaning:** Disconnect the power supply before cleaning the appliance to prevent electrical hazards. Use recommended cleaning agents only.
- **Emergency Situations:** In case of malfunction or any unusual operation, disconnect the device immediately and consult the troubleshooting section.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** TKSF782T
- **Capacity:** 700 liters
- **Dimensions:** Height 2010 mm, Width 1400 mm, Depth 800 mm
- **Power Supply:** 220-240V, 50Hz
- **Cooling System:** Fan-assisted cooling
- **Temperature Range:** -22°C to -18°C
- **Material:** Stainless steel exterior and interior
- **Doors:** 2 half doors with self-closing mechanism
- **Shelves:** 6 adjustable shelves included
- **Weight:** 130 kg
- **Energy Efficiency Class:** A+

4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the freezer from its packaging. Ensure that no parts are damaged during transport.
2. **Location:** Place the freezer in a well-ventilated area away from direct sunlight, heating sources, and moisture.
3. **Leveling:** Adjust the feet of the freezer to ensure it is level. This will promote proper operation and prevent uneven wear.
4. **Electrical Connection:** Connect the freezer to the power supply as specified in the specifications. Ensure the outlet matches the required voltage (220-240V) and is grounded.
5. **Temperature Setting:** Before loading food, let the freezer run empty for a few hours to reach the desired operating temperature.

5. Operation

- **Starting the Unit:** Switch the power button to "On". The digital thermostat will display the internal temperature.
- **Temperature Control:** Adjust the temperature using the digital control panel to your desired setting within the range of -22°C to -18°C.
- **Storing Food:** Arrange items properly to allow air circulation. Do not block the vents.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Clean the interior and exterior surfaces with a mild detergent and a soft cloth. Avoid abrasive cleaners that may scratch the surface.
- **Condenser Maintenance:** Inspect and clean the condenser coils every six months to maintain efficiency.
- **Door Seals:** Check the door seals regularly and clean them to ensure tight closures.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:**
 - Check electrical connections and ensure the unit is powered on.
 - Verify that the thermostat is set correctly.
- **Excessive Noise:**
 - Ensure that the freezer is level and not touching other surfaces.
 - Check the compressor and fan for any obstructions.
- **Frost Build-Up:**
 - Ensure the door is closing properly.
 - Check for excessive humidity or frequent door openings.

8. Disposal

At the end of its lifecycle, dispose of the freezer according to local regulations. Ensure that it is handled by a certified

waste disposal service to avoid environmental damage.

9. Contact

For any inquiries or support, please reach out to us:

- Email: info@gmgastro.com

- Phone: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Stainless Steel Freezer Premium GN 2/1. We hope it meets your expectations and serves you well.

DE DEUTSCH

Produktmanual für GGM Gastro Edelstahl-Gefrierschrank Premium GN 2/1 (700 Liter) mit 2 Halb-Türen - Modell TKSF782T

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres GGM Gastro Edelstahl-Gefrierschranks. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die höchsten Standards in der Gastronomie zu erfüllen. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einem stabilen, ebenen Untergrund steht.
- Verwenden Sie den Gefrierschrank nicht in feuchten oder nassen Umgebungen, um elektrische Gefahren zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass die Tür während des Betriebs gut schließt, um Energieverluste zu vermeiden.
- Fassen Sie das Gerät niemals mit nassen Händen an und vermeiden Sie Wasseransammlungen auf dem Gerät.
- Halten Sie das Gerät trocken und reinigen Sie es regelmäßig, um Rostbildung zu verhindern.
- Bei technischen Problemen ziehen Sie den Netzstecker und kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Das Gerät darf nur von geschultem Personal gewartet werden.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: TKSF782T
- Kapazität: 700 Liter
- Abmessungen (B x T x H): 1340 x 800 x 2050 mm
- Temperaturbereich: -18°C bis -22°C
- Stromversorgung: 230V/50Hz
- Material: Edelstahl
- Energieverbrauch: 10 kWh/24h
- Kühlmittel: R290

4. Aufbau und Installation

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Stellen Sie den Gefrierschrank an einen gut belüfteten, kühlen Ort.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an und stellen Sie sicher, dass der elektrische Anschluss ordnungsgemäß ist.
- Lassen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden stehen, bevor Sie es einschalten, um Öleinträge im Kompressor zu stabilisieren.
- Stellen Sie die Temperatur gemäß der Bedienungsanleitung ein.
- Überprüfen Sie die Türdichtungen auf korrekten Sitz.

5. Bedienung

- Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das digitale Thermostat ein.
- Die Temperaturanzeige zeigt die aktuelle Innentemperatur an.
- Um Lebensmittel einzulagern, öffnen Sie die Türen und legen Sie die Produkte gleichmäßig auf die vorhandenen Regale.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch, um die Innen- und Außenflächen zu reinigen.
- Vermeiden Sie aggressive Chemikalien oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Dichtungen und überprüfen Sie diese regelmäßig auf Beschädigungen.
- Lassen Sie die Türen nach der Reinigung offen, um Schimmelbildung zu vermeiden.

7. Fehlersuche

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Temperatureinstellungen.
- Laute Geräusche: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht und keine Gegenstände vibrieren.
- Eisbildung: Überprüfen Sie die Türdichtungen und stellen Sie sicher, dass die Türen richtig schließen.
- Bei weiterhin auftretenden Problemen kontaktieren Sie den Kundendienst.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten. Entfernen Sie alle Kühlmittel und gefährlichen Materialien durch einen zertifizierten Fachmann.

9. Kontakt

Bei Fragen oder technischen Problemen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@ggmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Gebruikershandleiding voor RVS Vriestkast Premium GN 2/1 - 700 Liter met 2 Halve Deuren (TKSF782T)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de RVS Vriestkast Premium GN 2/1. Deze vriestkast is ontworpen om uw producten langdurig te bewaren bij constante, lage temperaturen. De combinatie van hoogwaardig roestvrij staal, geavanceerde technologie en gebruiksvriendelijkheid maakt dit product ideaal voor professionele keukens.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Dit apparaat is alleen bedoeld voor professioneel gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat de vriestkast correct is geaard en dat het stopcontact geschikt is voor de stekker van het apparaat.
- Temperatuur: Houd de temperatuurinstellingen in de gaten en vermijd het openen van de deuren voor een langere periode.
- Gebruik van de Deuren: Open de deuren geleidelijk en vermijd plotselinge temperatuurveranderingen. Forceer de deuren niet.
- Ongeschikte Voorwerpen: Plaats geen brandbare materialen of ontvlambare chemicaliën in het apparaat.
- Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van het apparaat en zorg ervoor dat ze niet met de bedieningselementen spelen.
- Schoonmaken: Schakel de vriestkast uit en laat deze ontdooien voordat u hem schoonmaakt.

3. Productoverzicht en Specificaties

- Model: TKSF782T
- Capaciteit: 700 liter
- Afmetingen: 1360 x 850 x 2000 mm
- Temperatuurbereik: -18°C tot -22°C
- Energieklasse: C
- Kleur: RVS
- Deuren: 2 halve deuren
- Koelsysteem: Ventilated cooling
- Ontdooimethode: Automatisch
- Aantal GN-laden: 5 (inclusief GN-1/1 bakken)

4. Setup en Installatie

- Plaats de vriestkast op een stevige, vlakke ondergrond.
- Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat voor ventilatie (minimaal 10 cm aan elke kant).
- Sluit het apparaat aan op een geschikt stopcontact met de juiste spanning (230V).
- Controleer voor gebruik de temperatuurinstellingen en zet de vriestkast aan.
- Laat het apparaat minstens 4-6 uur draaien voordat u voedsel plaatst, zodat het op de juiste temperatuur is.

5. Bediening

- Gebruik de digitale thermostaat om de gewenste temperatuur in te stellen.
- Monitor de temperatuur regelmatig via het display.
- Zorg ervoor dat de deuren goed sluiten om koude lucht binnen te houden.
- Controleer de lichtindicatie; als deze niet brandt, neem dan contact op met de klantenservice.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Schakel de vriestkast uit voordat u begint met schoonmaken.
- Reinig de binnenkant met een milde zeepoplossing en een zachte doek.
- Vermijd schurende reinigingsmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Maak de planken en lades regelmatig schoon om opbouw van voedselresten te voorkomen.
- Controleer regelmatig de afdichtingen op slijtage en vervang deze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De vriestkast functioneert niet.
Oplossing: Controleer de stroomvoorziening en de stekker.
- Probleem: Temperatuur is te hoog.
Oplossing: Controleer of de deuren goed sluiten en dat er geen blokkerende voorwerpen zijn.
- Probleem: Ongewone geluiden.
Oplossing: Controleer of het apparaat op een vlakke ondergrond staat en dat er niets tegen de ventilator aan komt.

8. Afvoer

- Dit apparaat bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.
- Volg lokale richtlijnen voor het afvoeren van elektronische apparaten.
- Laat het apparaat ontdooien voordat u het weggooit, om schade aan andere materialen te voorkomen.

9. Contact

Voor vragen of problemen kunt u contact met ons opnemen:
E-mail: info@ggmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220
Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Congelador de Acero Inoxidable Premium GN 2/1 700 Litros con 2 Puertas Medias TKSF782T

1. Información General

El Congelador de Acero Inoxidable Premium GN 2/1 es ideal para la conservación de alimentos a temperaturas bajo cero. Diseñado para un uso comercial intensivo, su capacidad de 700 litros y sus dos puertas medias permiten un acceso fácil y eficiente en la cocina.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropiado: Este congelador está diseñado exclusivamente para la conservación de alimentos congelados y no debe ser utilizado para almacenar sustancias volátiles o inflamables.
- Instalación: Asegúrese de que el congelador esté instalado en un lugar bien ventilado y no expuesto a la luz solar directa.
- Conexión Eléctrica: Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación adecuada y verifique que el voltaje sea compatible con el especificado.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento periódico para asegurar un funcionamiento seguro y eficaz. Desconecte el aparato antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Manipulación: Evite el contacto con superficies frías durante períodos prolongados. Use guantes al manejar alimentos congelados.
- Emergencias: En caso de un mal funcionamiento, apague el dispositivo y desconéctelo de la fuente de alimentación.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: TKSF782T
- Capacidad: 700 litros
- Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad): 2020 x 1340 x 820 mm
- Temperatura de Operación: -18°C a -22°C
- Material: Acero inoxidable
- Puertas: 2 puertas medias
- Sistema de Refrigeración: Ventilado
- Potencia: 600W
- Voltaje: 230V

4. Instalación y Configuración

1. Ubicación: Coloque el congelador en un área plana y estable, lejos de fuentes de calor.
2. Conexión Eléctrica: Enchufe el congelador en una toma de corriente dedicada, asegurando un voltaje de 230V.
3. Nivelación: Ajuste las patas del congelador para asegurarse de que esté nivelado.
4. Espacio: Asegúrese de dejar suficiente espacio alrededor del congelador para la circulación del aire.

5. Operación

- Encendido: Encienda el congelador utilizando el interruptor de encendido.
- Ajuste de Temperatura: Ajuste la temperatura deseada utilizando el control digital.
- Carga de Alimentos: Cargue los alimentos en el congelador sin sobrellenarlo para permitir la circulación del aire frío.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Frecuencia: Limpie el interior del congelador al menos una vez al mes.
- Método: Desconecte el congelador, use un detergente suave y un paño húmedo para limpiar las superficies internas y externas. Asegúrese de secar completamente.
- Desescarche: Realice el desescarche cuando la acumulación de hielo exceda 5 mm.

7. Solución de Problemas

- El congelador no enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- Temperatura inadecuada: Asegúrese de que no esté sobrecargado y que la puerta cierre adecuadamente.
- Ruidos extraños: Verifique si el congelador está nivelado y no está en contacto con otros objetos.

8. Eliminación

Siga las normativas locales para la eliminación de electrodomésticos. No arroje el congelador a la basura. Consulte a su proveedor local de reciclaje para una disposición adecuada.

9. Contacto

Para consultas, asistencia o más información, no dude en contactarnos:

- Correo Electrónico: info@ggmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Congélateur en acier inoxydable Premium GN 2.1 - 700 Litres avec 2 portes demi

1. Informations Générales

Félicitations pour votre achat du Congélateur en Acier Inoxydable Premium GN 2.1, conçu pour un stockage efficace des aliments à des températures basses. Ce modèle combine performance, durabilité et une conception fonctionnelle, idéal pour les professionnels de la restauration.

2. Informations de sécurité

- Ne pas dépasser la capacité maximale de charge.
- Éviter de bloquer les bouches d'aération.
- Tenir l'appareil éloigné des sources de chaleur et de l'humidité.
- Ne pas immerger dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.
- En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil et contacter un technicien qualifié.
- Respecter les profondeurs légales pour le stockage des aliments réfrigérés.
- Ne pas placer d'objets lourds sur le congélateur.

3. Vue d'ensemble et spécifications du produit

- Modèle : TKSF782T
- Type : Congélateur en acier inoxydable
- Capacité : 700 Litres
- Dimensions : 1360 x 800 x 850 mm
- Température : -18 °C à -25 °C
- Énergie : 230V / 50 Hz
- Poids : 130 kg
- Matériaux : Acier inoxydable de haute qualité
- Énergie : Classe D

4. Installation et configuration

- Placez le congélateur sur une surface plane et stable.
- Assurez-vous que le congélateur soit éloigné des zones chaudes et humides.
- Branchez l'appareil dans une prise conforme aux spécifications électriques.
- Laissez un espace suffisant autour de l'appareil pour une circulation d'air adéquate.
- Réglage de la température : Réglez la température désirée sur le panneau de contrôle.

5. Fonctionnement

- Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation.
- Réglez la température en fonction des besoins de stockage.
- Une fois la température correcte atteinte, vous pouvez y placer des aliments.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez le congélateur avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et de l'eau savonneuse pour l'extérieur.
- Évitez les nettoyants abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Nettoyez l'intérieur avec une solution douce et rincez à l'eau.
- Videz régulièrement le congélateur pour éviter la formation de givre.

7. Dépannage

- Si le congélateur ne fonctionne pas :
 - Vérifiez que l'appareil est bien branché.
 - Assurez-vous que le thermostat est réglé correctement.
 - Vérifiez si les portes sont bien fermées et étanches.
- Si des bruits anormaux se font entendre, contactez un réparateur qualifié.

8. Élimination

- Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers.
- Éliminez-le conformément aux réglementations locales sur les déchets électroniques.
- Contactez votre municipalité pour des options de recyclage appropriées.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Congelatore Premium GN 2/1

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Congelatore Premium GN 2/1. Questo congelatore è progettato per fornire prestazioni eccezionali in un ambiente commerciale. È realizzato in acciaio inox di alta qualità, che garantisce durabilità e igiene elevate.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Non usare il congelatore per scopi diversi da quelli previsti.
- Assicurarsi che il congelatore sia posizionato su una superficie piana e stabile.
- Evitare l'esposizione diretta alla luce solare e a fonti di calore.
- Non coprire le aperture di ventilazione.
- Utilizzare guanti protettivi durante la manipolazione di articoli congelati.
- Effettuare controlli regolari per garantire che i cavi e le spine siano in buone condizioni.
- Non immergere il congelatore in acqua o altri liquidi.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Tipologia: Congelatore a compressore
- Capacità: 700 litri
- Dimensioni (LxPxH): 1360 x 700 x 2100 mm
- Numero di porte: 2 porte a metà
- Temperatura di esercizio: -18°C a -22°C
- Materiale: Acciaio inox
- Alimentazione: 230V, 50Hz
- Classe energetica: E

4. Guida all'Installazione

1. Posizionare il congelatore in un'area ben ventilata.
2. Scollegare l'unità dalla confezione e rimuovere eventuali imballaggi.
3. Livellare il congelatore usando i piedini regolabili.
4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa appropriata.
5. Lasciare il congelatore acceso per almeno 6 ore prima di inserire alimenti.

5. Funzionamento

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura utilizzando il termostato digitale.
- Monitorare la temperatura interna per verificare che sia conforme ai requisiti di conservazione degli alimenti.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità prima delle operazioni di pulizia.
- Utilizzare un panno umido e detergente non abrasivo per pulire le superfici interne ed esterne.
- Controllare e pulire regolarmente i filtri e le aperture di ventilazione.
- Non usare agenti chimici aggressivi o spugne abrasive.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il congelatore non si accende: controllare la presa di alimentazione e il cavo.
- Se la temperatura non raggiunge i livelli desiderati: verificare che le porte siano ben chiuse e che ci sia un adeguato ricircolo d'aria.
- Rumori eccessivi: assicurarsi che il congelatore sia livellato e che non ci siano oggetti posti sopra.

8. Smaltimento

Prima di smaltire il congelatore, rimuovere la presa di corrente. Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania